

COOPERATIVES

POUR INFORMATION

INTERFON

NOUVEAU: MONTRES - BIJOUX - ARGENTERIE à Genève

Tous les fonctionnaires : CERN, ONU, BIT, OMS, UIT etc... bénéficient sur présentation de leur carte INTERFON d'une remise de 10% sur leurs achats à la maison BADER - 11, rue de la Confédération à Genève (à 200 m. du Grand Passage).

Le choix est très important en montres, pendules, pendules neuchateloises, réveils dans les marques OMEGA, TISSOT, FAVRE-LEUBA, ELUXA-BRADUX, JAEGER LE COULTRE, ETERNA, etc.. en argent massif, argenterie et orfèvrerie JEZLER, en bijoux : chevalières, bagues, bracelets, colliers, pendentifs, broches, boucles d'oreilles, croix, médailles, boutons de manchettes, pince à cravate, bracelet d'identité, pince-billets, porte-clefs, etc... Vous pouvez déposer des listes de mariage.

Nous vous recommandons cette maison tout autant pour la qualité et la variété des articles présentés que pour le sérieux et la qualité de l'accueil qui vous sera réservé.

VACANCES EN ITALIE : nous vous proposons avec 5 Hôtels de Milano-Maritima une réduction de 7% sur le prix de pension (sauf durant 3 semaines en août). Pour les activités sportives, vous avez aussi des remises de 10 à 50% avec votre carte INTERFON. Une brochure est à votre disposition.

PRODUITS GRESPI : nous avons un choix important : shampoings, bains moussants, crèmes de prévention et de soins, eaux de toilette, parfums.

COOPIN

Nous venons de recevoir de nouvelles montres pour homme et dame ainsi que de nouvelles calculatrices avec jeux.

Pour la fête des mères, nous vous proposons pour vos cadeaux des foulards, tabliers, petits mouchoirs, parapluies, parfums.

EN ACTION cette semaine des cassettes C90 par paquets de 10 cassettes.

Le LEMAN, une AGONIE surveillée

Film de la TV Suisse projeté à St.Genis-Pouilly
Nouvelle Salle, Route de Gex

Mercredi 28 avril 1982 à 20h.30

Un des réalisateurs du film répondra ensuite à vos questions et vous donnera l'état du Lac en ce printemps 1982. Il vous expliquera les actions à entreprendre si l'on veut sauver le Lac.

Cette séance organisée par le Conseil Municipal de St.Genis-Pouilly, s'adresse à vous, quel que soit votre lieu d'habitation,

Vous êtes bienvenu !

Entrée libre.

EXPOSITION ARTISTIQUE DE PEINTURE

DU 26 avril au 5 mai 1982

Hall du Bâtiment Principal

Pasquale RUSSO

Pasquale RUSSO est né à Andretta (Avellino) en 1939.

Il se rapproche très jeune du monde de l'art en tant qu'autodidacte et fait ensuite des études auprès de l'Istituto Statale d'Arte, à Rome.

Il réside pendant deux ans au Canada, à Toronto, et suit des cours de langue anglaise auprès de l'Adult Training Center.

Il effectue des voyages à New York, Paris, Genève afin d'approfondir ses connaissances de l'art contemporain.

En 1975, RUSSO entreprend une nouvelle recherche artistique, qui se poursuit encore actuellement, et signe ses oeuvres sous le pseudonyme RHUSSO.

Depuis 1974 jusqu'à ce jour, il a organisé des expositions personnelles et collectives dans les plus importantes villes italiennes et étrangères.

A partir de ces prémisses, l'oeuvre de RHUSSO entre dans le cadre de ces propositions que caractérise une si grande partie de l'art moderne et qui est généralement définie art abstrait.

Il est exclu, en effet, n'importe quelle référence de type naturaliste et mimique afin de donner une importance absolue et exclusive à la forme géométrique et régulière et à la couleur, considérée comme élément qui structure et qui coïncide avec la forme.

"DISLOCATION" est le titre de cette phase du travail de RHUSSO qui constitue un passage tendanciel de la statique au mouvement, de la superficie à l'espace, de la forme fermée à la forme ouverte, de l'être au pouvoir être. "Dislocation" signifie, en géologie, "déplacement qui modifie la structure des couches formées par la croûte terrestre" : RHUSSO travaille à partir d'une forme simple, par exemple une ou plusieurs raies de couleur de forme rectangulaire et vérifie certains arrangements rythmiques possibles dans un champ tout aussi simple ; l'identité de la forme avec elle-même, le fait de se différencier par rapport à l'axe vertical et horizontal et par rapport à la couleur, l'intersection entre la forme et la superficie sont les éléments fondamentaux de ce type d'analyse.

* * * * *

POUR INFORMATION

Un Atelier Municipal de Peinture pour Enfants s'est ouvert à Ferney-Voltaire début mars 1982.

Il est ouvert à tous les enfants de 6 à 11 ans scolarisés à Ferney.

Il fonctionne par groupes d'une heure le samedi après-midi au 5, Avenue des Alpes.

Pour tous renseignements s'adresser à l'animatrice *Claudie FABRE*, le samedi après-midi, au sein même de l'atelier.



ASSOCIATION DU PERSONNEL / CERN

JEUDI 29 AVRIL 1982 à 20h30

AMPHITHEATRE DU BATIMENT PRINCIPAL

LA RANDONNEE FANTASTIQUE

Dix huit mois à pied autour de la France
avec un âne et deux enfants

Marie-Claude et Georges PAPIGNY racontent comment avec leurs deux enfants âgés de trois ans et seize mois, ils ont entrepris un tour de France à pied, en suivant le plus possible les sentiers et les chemins de terre. Pourquoi ? ils le disent eux-mêmes :

*" nous aimons voyager, partir droit devant nous, sans souci de retour,
sans étape prévue d'avance, sans rien savoir de ce qui nous attend.
Nous aimons la marche, ce sport où il n'y a ni compétition, ni exploit ".*

M.C. et G. PAPIGNY sont connus pour leurs articles et leurs photos dans "PLEIN AIR", "GEO", "ALPINISME et RANDONNEE", "LE CHASSEUR FRANCAIS", "30 MILLIONS D'AMIS", "PARENTS", "FRI-POUNET", et bien d'autres revues. Journalistes et photographes, ils ont déjà relaté leurs voyages en Afghanistan et au Népal. De 1965 à 1972, ils ont sillonné l'Asie, et découvert que ce n'était pas la distance parcourue qui faisait la qualité de l'aventure.

C'est ainsi qu'en compagnie de leur âne Grisou, ils arpentent les chemins de France de 1977 à 1978. Des 12.000 clichés qu'ils ont rapporté de ce périple, ils en ont extrait 320 pour nous les montrer. On y trouvera le soleil et le mauvais temps, la boue et la poussière, les cols et les plages, mais aussi Grisou refusant les passerelles ou se roulant dans la vase, les enfants découvrant la vie de la nature ou la ligne bleue des Vosges, une série de photos vivantes empreintes de sensibilité et d'humour.

A cette occasion, ils ont édité un livre :

" LA RANDONNE FANTASTIQUE "

qui relate ce voyage en détail et où ils nous font part de leurs réflexions à la découverte d'un pays qu'ils croyaient connaître, la France.

La conférence sera donnée en Français avec traduction simultanée en Anglais.

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 26 AU 30 AVRIL 1982

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif</i> <i>Administration Building</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504</i> <i>Building 504</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866</i> <i>Building 866</i> <i>Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	I 4,80 Fr.s. II 5,50 Fr.s.	I 5,-- Fr.s. II 5,75 Fr.s.	Fr.F. 13,65
LUNDI/ MONDAY	I Ravioli Salade Verte II Langue de Boeuf Pommes en Dés Haricots Verts	I Spaghetti Bolognaise II Escalope Martini- quaise Pommes Fondantes Légume	Escalope de Volaille Panée Pommes Purée Légume de Saison
MARDI/ TUESDAY	I Vol-au-Vent Charcutière Riz Salade Verte II Steak Pommes Frites Salade Verte	I Assiette froide de Thon à la Niçoise II Poule au Riz Sauce Suprême Légume	Lentilles petit Salé Ou Tortellini Légume de Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Oeufs Durs Florentine Riz II Hamburger Pommes Mousseline Tomates	I Omelette Fines Herbes II Chipolata Lyonnaise Pommes Gratinées Légume	Filet de Poisson Meunière Omelette Ciboulette Riz Légume de Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Gâteau au fromage Pommes Frites Salade Verte II Paupiette de Volaille Cornettes Petits Pois	I Tripes à la mode de Caen II Filet de Plie à l'Anglaise Pommes Natures Légume	Lapin Chasseur Spaghetti Salade Verte
VENDREDI/ FRIDAY	I Saucisse de Veau Pommes Frites Salade Verte II La Marée du Jour	I Petit Salé aux Lentilles II Lapin au Vin Blanc Cornettes au Beurre Légume	Boeuf Braisé Pommes Frites Haricots Verts

*Heures
d'ouverture*

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :
06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h
2. Restaurant : 11h30 à 14h
18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :
06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :
07h00 à 20h00

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
26.4	27.4	28.4	29.4	30.4
1100 EF SEMINAR Introduction to the physics at e^+e^- and $p\bar{p}$ colliders (1) - by P. Jenni EF Conference Room (Building 13/2-005) ▶	900 PRESENTATION TECHNIQUE de la firme MMI (Monolithis Memories Inc. - USA/D), représentée par Industrie AG Bâtiment 13, Salle 2-005 ▶	1400 THEORETICAL SEMINAR Non-perturbative continuum formulation of quantum Yang-Mills theory - by P.K. Mitra / CERN ① 1430 LEP PROJECT COMMITTEE Open Session ① 1600 DD SEMINAR Pascal standardization - by J.D. Blake DD	1400 DD COLLOQUIUM Series : Office Automation and Person-Oriented Computing A	
3.5	4.5	5.5	6.5	7.5
1100 EF SEMINAR Introduction to the physics at e^+e^- and $p\bar{p}$ colliders (2) - by P. Jenni EF Conference Room (Building 13/2-005) ▶	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Polarization of positive muons produced in high-energy antineutrino interactions - by F.-M. Rüssler / II. Inst. für Experimentalphysik, Hamburg A			
1700 EF SEMINAR Search for exotic states and other rare annihilation modes in $p\bar{p}$ annihilation at rest - by L. Tauscher / Univ. of Basle A				
Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500	Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4	Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du système ét. ADM bldg. bât. ADM (60)	DD Auditorium Amphithéâtre DD	Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) - Tél. 28 19 Publications Section (DOC) - Tél. 4106-3586-2755
Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503	Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7 ^e ét. ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.	SPS Auditorium Amphithéâtre SPS - Préessin/Bloc 1 - 1 ^{er} ét.	lieu selon indication place as indicated	Dernier délai pour insertions : mardi 12 h 00 Association du Personnel (Bar, Wilson) - Tél. 28 19 Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3586-2755